

# Ceremonia de dedicación

Dedicamos este lugar a las Tres Joyas:  
al Buda, el ideal de la iluminación al que aspiramos,  
al Dharma, el sendero de la Enseñanza, que seguimos,  
a la Sangha, la amistad que disfrutamos.

Que aquí no se hable ninguna palabra necia,  
que ningún pensamiento inquieto perturbe la mente.

A la observación de los cinco preceptos dedicamos este lugar,  
a la práctica de la meditación dedicamos este lugar,  
al desarrollo de la sabiduría dedicamos este lugar,  
al logro de la iluminación dedicamos este lugar.

Aunque en el mundo exista conflictividad, que aquí exista la paz.  
Aunque en el mundo exista el odio, que aquí exista el amor.  
Aunque en el mundo exista la aflicción, que aquí exista alegría.

Ni para cantar las escrituras sagradas, ni para rociar con agua bendita,  
sino para nuestros propios esfuerzos hacia la iluminación dedicamos este lugar.

Que alrededor de este mándala, este sitio sagrado,  
se abran los lotos, los pétalos de la pureza.  
Que alrededor de este mándala, este sitio sagrado,  
se extiendan los vachras, la muralla de la determinación.  
Que alrededor de este mándala, este sitio sagrado,  
se produzcan las llamas que transmutan el Samsara en Nirvana.

Al sentarnos aquí, al practicar aquí,  
que nuestras mentes se hagan Buda,  
que nuestros pensamientos se hagan Dharma,  
que nuestra comunicación se haga Sangha,

Para la felicidad de todos los seres y el beneficio de todos los seres,  
con el cuerpo, el habla y la mente dedicamos este lugar.